
TABLA DE CONTENIDOS

ANEXO 8.1 INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN PARA LA OBTENCIÓN DE DATOS DE CAMPO	1-0
1.0 ENCUESTA O CUESTIONARIO.....	1
2.0 GUÍAS PARA GRUPOS FOCALES	18
2.1 GRUPO REPRESENTATIVO DE LÍDERES COMUNITARIOS	18
2.2 GRUPO REPRESENTATIVO FEMENINO	20
2.3 JEFAS FEMENINAS DEL GRUPO REPRESENTATIVO FAMILIAR	22
2.4 GRUPO REPRESENTATIVO DE FAMILIAS DE PRODUCTORES	23
2.5 GRUPO REPRESENTATIVO COMERCIAL	25
2.6 GRUPO REPRESENTATIVO ADULTOS MAYORES / TERCERA EDAD	26
3.0 GUÍA PARA EL DESARROLLO DE LAS ENTREVISTAS INSTITUCIONALES	27

ANEXO 8.1

Instrumentos de investigación para la obtención de datos de campo

Anexo

1.0 ENCUESTA O CUESTIONARIO

Cuestionario

(NOTA: Este cuestionario se basa en el supuesto de que la actividad económica que predomina en las comunidades en cercana proximidad al Proyecto es la ganadería y agricultura de subsistencia. Dependiendo de los hallazgos durante la discusión en los grupos focales representativos, se reajustará el cuestionario para los poblados en los que este no sea el caso, a fin de obtener mayor detalle sobre la actividad predominante).

Minera Cerro Quema S.A.

PROYECTO CERRO QUEMA

CUESTIONARIO DE ENCUESTA SOCIAL

Familia número _____ (*marcar el número de familia en todas las páginas del cuestionario*)

Examinador _____ Fecha _____

Verificado por _____ Fecha _____

Ingreso de datos por _____ Fecha _____

PREÁMBULO

MCQSA está evaluando aspectos clave que le permitan iniciar operaciones mineras en esta área. Como parte de esta investigación, hemos iniciado un estudio de las familias existentes en el área del posible proyecto. Quisiéramos hacerle algunas preguntas sobre su familia, de modo que MCQSA pueda saber cómo explotar de mejor manera la mina e incorporar las preocupaciones comunitarias si se decide continuar. Le solicitamos respetuosamente responder estas preguntas de la mejor manera posible. Toda la información se tratará de manera confidencial.

Sírvase notar que la encuesta NO significa que el proyecto minero se desarrollará en forma definitiva. Asimismo, incluso si el proyecto CONTINUARA, su participación en esta encuesta no significa necesariamente que Ud. se verá necesariamente afectado por el Proyecto en modo alguno.

Comunidad _____

UTM: N _____ E _____

Nombre del jefe de familia _____

Nombre de la persona que responde (*en caso de ser distinto*)

¿Participará Ud. en la encuesta? No _____ Sí _____

SNC-Lavalin Panamá, S.A.

Anexo

Estudio de Impacto Ambiental y Social

Enero 2015

Mina Cerro Quema, S.A.

(En caso negativo) ¿Puede explicar porqué no desea participar en la encuesta?

¿Podemos regresar y conversar con alguien más?

No _____ Sí (acordar una cita) _____

Grupo étnico de la familia

Parte 1 Demografía, Educación y Trabajo

1-14 Llenar la tabla en la siguiente página sobre los miembros de la familia

Códigos

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1) Jefe de familia jf | 6) Tío/tía del jf |
| 2) Cónyuge del jf | 7) Sobrino/sobrina del jf |
| 3) Hijos del jf | 8) Ninguna relación |
| 4) Padre/madre de jf | 9) Otros (especificar) |
| 5) Hermano/hermana del jf | |

- 15 Religión (*marcar una*)
1) Protestante
2) Católica
3) Cristiana evangélica
4) Tradicional
5) Ninguna
6) Otra (*especificar*) _____

16 ¿Los miembros de esta familia viven en algún otro lugar temporalmente? (*marcar uno*)
1) No 2) Sí

17 (*En caso afirmativo*) ¿Cuántos miembros viven en otro lugar? (*indicar número*) _____

18 (*En caso afirmativo*) ¿Porqué viven en otro lugar, por estudios? (*indicar números*) _____

19 (*En caso afirmativo*) ¿Porqué viven en otro lugar, por trabajo? (*indicar números*) _____
(*especificar cualquier estacionalidad*) _____

20 (*En caso afirmativo*) ¿Porqué viven en otro lugar, por motivos de salud?
(*indicar números*) _____

21 (*En caso afirmativo*) ¿Porqué viven en otro lugar, por otro motivo? (*especificar e indicar número*) _____

22 ¿Por cuánto tiempo esta familia ha vivido en esta comunidad? (*indicar número*)
_____ Meses
_____ Años

23 (*Para las familias que llegaron en los últimos cinco años*) ¿De dónde se mudaron? (*marcar uno*)
1) La misma comunidad
2) Otro municipio en Tonosí /Macaracas... Distrito (*especificar*) _____
3) Otra provincia en Panamá (*especificar*) _____
4) Otro lugar (*especificar*) _____

Parte 2 Agua y Energía

24 ¿De dónde esta familia obtiene la totalidad o la mayor parte del agua en la época de lluvias? (marcar uno)

- 1) Río o quebrada Nombre _____ del río _____ o quebrada _____
- 2) Agua superficial empozada
- 3) Pozo tradicional
- 4) Pozo modernizado
- 5) Acueducto particular
- 6) Acueducto rural
- 7) Ojo de agua
- 8) IDAAN
- 9) Otros (especificar) _____

25 ¿Cuánto tiempo toma caminar a esa fuente de agua? (indicar número)
_____ minutos

26 ¿Qué usa esta familia para la totalidad o parte de su combustible para cocinar? (marcar uno)

- 1) Gas
- 2) Madera /leña
- 3) Carbón
- 4) Otros (especificar) _____

27 (De emplearse madera/ leña) ¿Cuánta madera -leña se usa semanalmente? (marcar cantidad y unidad (bulto)) _____

Parte 3 Sustento familiar

28 ¿Qué recursos naturales son importantes para el sustento familiar? (*llenar en la siguiente tabla, considerar solo los dos tipos más importantes de cada recurso*)

Recurso	¿Cuánto cosecha? (cantidad y unidad)	¿Con qué frecuencia cosecha? 1) Nunca 2) Ocasionalmente 3) Frecuentemente	¿Obtiene Ud. la mayor parte del recurso de su propio terreno? (S o N)
Madera (pie)			
Cría de abejas (botella)			
Obtención de alimentos			
Caza (unidades)			
Caza de fauna pequeña			
Obtención de medicinas (especie)			
Pesca (libras)			
Materiales de construcción			
Materiales artesanales (especies)			
Otros (especificar)			

29 ¿Cuál es la actividad económica más importante que genera los recursos (ingresos) para la subsistencia en esta familia? (*marcar solo uno*)

- 1) Agricultura
- 2) Ganadería
- 3) Pesca
- 4) Cosecha de recurso natural (*especificar recurso*) _____
- 5) Pequeña empresa (*especificar negocio*) _____
- 6) Trabajo para terceros (*especificar trabajo*) _____
- 7) Otros (*especificar*) _____

30 ¿Cuál la segunda económica que genera los recursos (ingresos) para la subsistencia en esta familia? (*marcar solo uno*)

- 1) Agricultura
- 2) Ganadería
- 3) Producción artesanal (*especificar actividad*) _____
- 4) Pesca
- 5) Cosecha de recurso natural (*especificar recurso*) _____
- 6) Pequeña empresa (*especificar negocio*) _____
- 7) Trabajo para terceros (*especificar trabajo*) _____
- 8) Otros (*especificar*) _____
- 9) Ninguno

31 ¿Cuál la tercera económica que genera los recursos (ingresos) para la subsistencia en esta familia? (*Marcar solo uno*)

- 1) Agricultura de altura
- 2) Ganadería
- 3) Producción artesanal (*especificar actividad*) _____
- 4) Pesca
- 5) Cosecha de recurso natural (*especificar recurso*) _____
- 6) Pequeña empresa (*especificar negocio*) _____
- 7) Trabajo para terceros (*especificar trabajo*) _____
- 8) Otros (*especificar*) _____
- 9) Ninguno

32 ¿Esta familia obtuvo algún ingreso en efectivo durante el mes pasado? (*marcar uno*)

- 1) No 2) Sí
(En caso afirmativo, llenar la siguiente tabla)

Actividad	Cuánto se recibió durante el mes pasado (B)	Esta es una fuente de ingreso regular o excepcional (R o E)
Venta de cosecha		
Venta de Ganado/productos ganaderos		
Venta de pescado		
Venta de recursos naturales (miel, madera, etc.)		
Venta de productos artesanales		
Ganancias de pequeñas empresas		
Ingreso del empleo		
Pagos de arrendatario		
Remesas		
Otros (<i>especificar</i>)		

33 Esta familia en algún periodo (mes) del año tiene dificultad para obtener los ingresos que le permitan a menudo no tiene suficiente para afrontar necesidades básicas (alimentación, vestido, etc.)
marcar uno

- 1) No 2) Sí

(En caso afirmativo, llenar la siguiente tabla)

Mes	Escasez (S o N)
Enero	
Febrero	
Marzo	
Abril	
Mayo	
Junio	
Julio	
Agosto	
Septiembre	
Octubre	
Noviembre	
Diciembre	

34 (En caso afirmativo) ¿Cuál es la razón más importante disminución de ingresos? (marcar uno) (no insinuar la respuesta)

- 1) El terreno no es de buena calidad ni lo suficientemente grande
- 2) Falta de recursos en el terreno
- 3) Falta de agua para los cultivos/ganado
- 4) Falta de materia prima como fertilizante, herramientas, equipos
- 5) Falta de crédito
- 6) Falta de mercados
- 7) No hay suficiente cantidad de mano de obra en la familia
- 8) Falta de instrucción y capacitación
- 9) Poca salud
- 10) Falta de empleo
- 11) Mala suerte /hechicería
- 12) Otros (especificar) _____

Parte 4 Producción agropecuaria

35. Estatus de tenencia de la tierra familiar. (*Identifica la seguridad tenencial de la familia*)
(Llenar la siguiente tabla)

Uso			Estatus			Alquilado	Otro
	Cantidad Mts /Ha	Unidad	Título de propiedad	Derecho posesorio	Prestado		
Vivienda							
Construcción familiar/de pequeña empresa							
Cultivo de campo							
Cultivo de frutos							
Pastoreo							
Tierra agrícola en descanso/barbecho							
Maderable, no cultivado							
Alquilado/prestado a terceros para uso							
No usado (bosque secundario)							
Total (<i>debe coincidir con la pregunta anterior</i>)							

36 *(Llenar la siguiente tabla) (NOTA: Identificar los 3 principales rubros)*

Cosecha	Producción (cantidad y unidad) QQ	Cantidad de terreno (cantidad y unidad) Ha	% vendido

37 ¿Cómo cultiva la totalidad o gran parte de su terreno? (*marcar uno*)

- 1) Cultivo manual 2) Arado manual 3) Arado animal 4)
 Mecanizado

38 ¿Usa fertilizante? (*marcar uno*)

- 1) No 2) Sí

39 ¿Compra semillas alguna vez? (*marcar uno*)

- 1) No 2) Sí

40 ¿Cuántos de cada uno de los siguientes tipos de animales cría? (*marcar e indicar número*)

-
- 1) Vacas _____ 2) Cabras _____ 3) Cerdos _____ 4) Pollos
5) Caballos 6) Otros (*especificar*) _____

Parte 5 Salud

41 ¿Cuál es la enfermedad más común en esta familia? (*marcar una*)

- 1) Diarrea
- 2) Otra enfermedad gastrointestinal
- 3) Infección ocular
- 4) Enfermedad respiratoria/resfrío/influenza
- 5) Erupción cutánea
- 6) Leishmaniasis
- 7) Dengue
- 8) Malaria
- 9) Otras (*especificar*) _____

45 ¿Cuál es la segunda enfermedad más común en esta familia? (*marcar una*)

- 1) Diarrea
- 2) Otras enfermedades gastrointestinales
- 3) Infección ocular
- 4) Enfermedad respiratoria/resfrío/influenza
- 5) Erupción cutánea
- 6) Leishmaniasis
- 7) Dengue
- 8) Malaria
- 9) Otras (*especificar*) _____

46 ¿Cuál es la tercera enfermedad más común en esta familia? (*marcar una*)

- 1) Diarrea
- 2) Otras enfermedades gastrointestinales
- 10) Infección ocular
- 11) Enfermedad respiratoria/resfrío/influenza
- 3) Erupción cutánea
- 4) Leishmaniasis
- 5) Dengue
- 6) Malaria
- 7) Otras (*especificar*) _____

47 ¿Qué enfermedades tuvieron las personas en esta familia el mes pasado? (*verificar las que se apliquen*)

Enfermedad	Hombres	Mujeres	Niños (14 y menores)	Tratado por (ver código abajo)
Diarrea				
Gastro-intestinal				
Infección ocular				
Respiratoria/resfrío/influenza				
Erupción cutánea				
Leishmaniasis				
Dengue				
Otros (<i>especificar</i>)				

Códigos:

- 1) remedio casero
- 2) curandero tradicional
- 3) Puesto o centro de salud (comunidad cercana)
- 4) hospital/clínica en Tonosí/ Macaracas/ Chitré/ Las Tablas
- 5) Otros hospitales

48 ¿Cuánto tiempo ha transcurrido desde que alguien en esta familia, menor de 50, estuvo demasiado enfermo para trabajar? (*marcar número*)

_____ Semanas

_____ Meses

_____ Años

49 ¿Cuánto tiempo ha transcurrido desde que un estudiante en esta familia estuvo muy enfermo para ir al colegio? (*marcar número*)

_____ Semanas

_____ Meses

_____ Años

50 ¿Cuánto tiempo ha transcurrido desde que alguien en esta familia visitó a un curandero tradicional? (*marcar número*)

_____ Semanas

_____ Meses

_____ Años

51 ¿Cuál fue la razón de esta visita? (*marcar uno*)

- 1) para curar una enfermedad 2) para evitar un problema de salud

52 ¿Cuánto tiempo ha transcurrido desde que alguien en esta familia visitó un dispensario u hospital? (*marcar número*)

_____ Semanas

_____ Meses

_____ Años

53 ¿Cuál fue la razón de esta visita? (*marcar uno*)

- 1) curar una enfermedad 2) evitar un problema de salud 3) ambos

54 Al nacer el hijo menor en la casa, el nacimiento fue (*marcar uno*)

- 1) Sin asistencia
2) Asistido por un miembro o amigo de la familia (partero)
3) Asistido por un asistente de nacimientos de la comunidad
4) Asistido por una enfermera o doctor

55 La asistencia fue (*marcar todos los que sean aplicables*)

- 1) antes del nacimiento
2) durante el nacimiento
3) exactamente después del nacimiento

Parte 6 Social

56 ¿Conoce usted si existen y funcionan organizaciones de base comunitaria en su comunidad?
 Si No

Si su respuesta es positiva, ¿cuáles? _____

57 ¿A qué personas identifica usted como dirigentes o líderes en su comunidad?
_____,

58 Participa Ud. como miembro de alguna organización de base comunitaria: (1) Sí (2) No

Si su respuesta es positiva identificar ¿cuál- es? _____ (indicar el #)
de las indicadas abajo:

- (1) Grupo de agricultura/ganadería
- (2) Grupo de conservación
- (3) Junta Administradora de Acueducto Rural
- (4) Asociación o Club de Padres y Madres de Familia
- (5) Iglesias o grupos religiosos
- (6) Cooperativa
- (7) Sindicato
- (8) Otros (especificar) _____

59 ¿Hay otras familias en su comunidad que forman parte de su familia? (*marcar uno*)

- 1) No 2) Sí

60 ¿Esta familia depende de otras familias cercanas para? (*marcar lo que sea aplicable*)

- 1) Cultivar campos
- 2) Cosechar recursos naturales (minería, pesca, caza)
- 3) Comercializar/intercambiar bienes y servicios
- 4) Compartir equipos/herramientas/transporte, etc.
- 5) Cuidar a los niños
- 6) Encontrar trabajos
- 7) Prestar dinero
- 8) Otro _____

61 ¿Alguna persona de esta familia recibe algún subsidio del Estado actualmente?

- ____ (1) Sí ____ (2) No

Si su pregunta es positiva, ¿Identifique de dónde proviene el subsidio?

- 1) 120 a los 70
- 2) Red de Oportunidades
- 3) Beca Universal

4) Otro, ¿cuál?

Parte 7

62 ¿Esta familia tiene? (marcar todo lo que sea aplicable, marcar número)

- 1) Radio (*en caso afirmativo, marcar número*) _____
 - 2) Bicicleta (*en caso afirmativo, marcar número*) _____
 - 3) Cocina de leña/carbón (*en caso afirmativo, marcar número*) _____
 - 4) Mosquitero (*en caso afirmativo, marcar número*) _____
 - 5) Techo de zinc _____
 - 6) Teléfono celular (*en caso afirmativo, marcar número*) _____
 - 7) Pisos de cemento/laminados _____

63 ¿Esta familia tiene deudas?

(En caso afirmativo) ¿Con quién están endeudados?

- 1) Miembro familiar
 - 2) Amigo / empleador
 - 3) Círculo prestatario local
 - 4) Institución

Parte 8 Otros

64 ¿Tiene algún comentario que desee hacer sobre el Proyecto Cerro Quema?

Comentarios:

65 (El examinador marcará si hay comentarios)

- 1) Negativo 2) Positivo 3) Ambos

Comentarios del examinador

66. ¿Consumen peces de río? 1) si ___ 2) No _____

67. ¿Cuáles, nombres
comunes?

68. ¿Obtienen camarones de río o quebrada? 1) Si 2) No

CIERRE

Este estudio se realiza para obtener información sobre la población que vive en el entorno o cerca del sitio de la mina de oro de Cerro Quema. Sólo se utilizará si MCQSA decide construir la mina. Sírvase firmar para confirmar haber comprendido esto.

Firma de la persona que responde _____

(Agradecer a la persona que responde)

2.0 GUÍAS PARA GRUPOS FOCALES

2.1 GRUPO REPRESENTATIVO DE LÍDERES COMUNITARIOS

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES _____

NÚMERO PRESENTE M _____ F _____

1. Breve historia comunitaria (año de creación, quiénes vivieron a vivir, de donde, inmigración y emigración actuales, razones de migración actual), eventos importantes en el pasado.
2. Disponibilidad del terreno (qué cantidad de terreno está disponible, dónde en la comunidad, cómo obtienen terrenos los recién llegados).
3. Terreno de uso comunitario (hay alguno, para qué se utiliza, cuáles son los estatutos y derechos sobre el uso, cuál es la condición de los terrenos de uso comunitario, cómo se administra el terreno).
4. Agua (plantas para el suministro público de agua, cuáles son los estatutos y derechos sobre el uso, cómo se mantienen las instalaciones, idoneidad del suministro, idoneidad de calidad, cómo se administra el suministro de agua).
5. Disponibilidad de servicios gubernamentales (salud y educación, acceso a los servicios de extensión, carreteras, seguridad pública, calidad de los servicios, costo de los servicios, programas de ONG).
6. Actividades económicas (avance de la planificación del uso del terreno, prioridades del desarrollo económico, planes de desarrollo, limitaciones y oportunidades).
7. Iniciativas comunitarias en progreso, cuál es el avance.
8. Administración comunitaria (fuentes de ingreso, ingresos totales anuales, tipos de gastos, participación pública y femenina en las iniciativas comunitarias, limitaciones en la participación, relación con otras administraciones de nivel gubernamental).
9. Observaciones del facilitador (capacidad del gobierno comunitario, nivel de participación incluyendo por mujeres, capacidad de acceder a los recursos desde otros niveles de gobierno).
10. Solicitud de estadística comunitaria si se encuentra disponible.

Población actual (m/f)	
Nº de familias	
Nacimientos 2013	
Defunciones 2014	
Población <15	
Población 15 – 54	
Población 55+	
Nº de inmigrantes	
Nº de emigrantes	

Observaciones de los facilitadores (llenar después de la reunión).

2.2 GRUPO REPRESENTATIVO FEMENINO

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES _____

NÚMERO PRESENTE F _____

1. Actividades económicas femeninas (proporción diaria dedicada a la actividad económica, responsabilidades domésticas, actividades generadoras de ingreso, calendario estacional (diario y anual), oportunidades de empleo femenino, etc.).
2. Caracterización de funciones familiares (quién es responsable de la toma de decisiones, manejo del dinero, pagos de escuela y costos de salud, transporte de agua, leña, etc.).
3. Propiedad de la tierra, producto agrícola, ganadería, otros activos.
4. Organización social (grupos de mujeres, participación en la toma de decisiones políticas, trabajo compartido entre mujeres, barreras a la participación femenina, percepción del cambio de funciones en el tiempo), religión.
5. Seguridad alimentaria familiar (frecuencia y cantidad de consumo de diversos productos – matriz de uso, instalaciones para el almacenamiento de agua y alimentos, limitaciones para la seguridad alimentaria familiar, estrategias de abastecimiento en épocas de tensión alimentaria).

Producto	Frecuencia (mes)	Cantidad para una familia promedio	Fuente (comunidad o afuera)
Pescado			
Pollo			
Vacuno			
Cerdo			
Leche y derivados			
Cultivos del campo			
-			
-			
Caza			
Otros (especificar)			

-
- 6. Salud y salud reproductiva (acceso y uso de planificación familiar, barreras para el uso de anticonceptivos, conocimiento de VIH – causas, prevención y tratamiento, cuidado preventivo de la salud para niños y adultos).
 - 7. Actividades infantiles (edad de asistencia escolar, edad típica para salir de la escuela para niñas y niños, función de los niños en la economía familiar, esperanzas para el futuro de los niños),

2.3 JEFAS FEMENINAS DEL GRUPO REPRESENTATIVO FAMILIAR

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES _____

NÚMERO PRESENTE F _____

1. Actividades económicas femeninas (proporción diaria dedicada a la actividad económica, responsabilidades domésticas, actividades generadoras de ingreso, calendario estacional, oportunidades de empleo femenino, etc.).
2. Propiedad de la tierra, producto agrícola, ganadería, productos, etc.
3. Soltería (razones, estigma para el jefe y/o los niños, cómo se manifiesta esto, existe ayuda para los jefes de familia solteros, etc.).
4. Salud y salud reproductiva (acceso y uso de planificación familiar, barreras para el uso de anticonceptivos, conocimiento de VIH – causas, prevención y tratamiento, cuidado preventivo de la salud para niños y adultos).
5. Actividades infantiles (edad de asistencia escolar, edad típica para salir de la escuela para niñas y niños, función de los niños en la economía familiar, esperanzas para el futuro de los niños).

Observaciones de los facilitadores (llenar después de la reunión).

2.4 GRUPO REPRESENTATIVO DE FAMILIAS DE PRODUCTORES

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES _____

NÚMERO PRESENTE **M** _____ **F** _____

1. Sistemas agrícolas con calendario típico estacional (elegir dos o tres cultivos principales, con meses de desbroce, otra preparación, plantación, deshierba, cosecha, procesamiento post-cosecha, etc. – incluyendo reposo – anotado).
2. Producciones y comercialización – matriz de uso, variación de producción en los años, cómo se realiza la comercialización.

Cultivo	Producción (cantidad y unidad)	Cantidad de terreno (cantidad y unidad)	% vendido	Meses de venta	Precio en la cosecha (cantidad y unidad)	Precio fuera de la cosecha (cantidad y unidad)
Confirmar lista de principales cultivos con participantes primero						

3. Descripción del sistema rotacional, años dentro y fuera de cultivo, rotación de qué cultivos.
4. Uso de materia prima, qué materia prima para qué cultivos (tracción animal, semillas, fertilizantes, agua, mano de obra proveniente fuera de la familia, plaguicidas – puede necesitar una matriz).
5. Sistemas de herencia para el terreno, medios alternativos para adquirir terreno para hijos adultos. – Actores Claves
6. Ganadería, actividades ganaderas, tipos/calidad del pasto, procesamiento de producto ganadero, frecuencia de venta/matanza del ganado, precios en diferentes épocas del año.
7. Agricultura principal y limitaciones de ganadería (cantidad de terreno, calidad, agua, costos/disponibilidad de materia prima, crédito, mercados, precios, mano de obra,

educación y capacitación, plagas y enfermedades, condiciones climatológicas, accesos, medios de transporte, etc.).

8. Distribución de mano de obra familiar para actividades agrícolas y ganaderas – usar matriz

Actividad	Adulto masculino	Adulto femenino	Niño – 15 años	Niña menor de 15 años	Tercera Edad
Confirmar actividades con participantes primero					
Desmonte o tumba					
Quema					
Otra preparación del terreno o labranza					
Siembra					
Deshierba					
Cosecha					
Procesamiento post-cosecha					
Pastoreo					
Venta					

9. Servicios de extensión disponibles (gubernamental, ONG, otros) para agricultura y ganadería, calidad.

Observaciones de los facilitadores (llenar después de la reunión).

2.5 GRUPO REPRESENTATIVO COMERCIAL

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES _____

NÚMERO PRESENTE M _____ **F** _____

(Considerando que los grupos representativos son para diversos tipos de negocios, los temas aquí contemplados son muy generalizados y necesitarán adaptarse a grupos específicos).

1. Tipos de negocios, tamaño característico (rango de tamaño), facturación, etc.
2. Fuentes de suministro y quién/dónde venden (mercados).
3. Niveles de competencia, cooperación con otros negocios.
4. Disponibilidad de mano de obra, calificaciones de la fuerza laboral.
5. Organizaciones comerciales (bancos, programas de apoyo, ONG, asociaciones comerciales).
6. Limitaciones y oportunidades.

Observaciones de los facilitadores (llenar después de la reunión).

2.6 GRUPO REPRESENTATIVO ADULTOS MAYORES / TERCERA EDAD

NOMBRE DE LA COMUNIDAD _____

FECHA _____

FACILITADORES

NÚMERO PRESENTE M _____ F _____

1. Historia del área.
 2. Creencias, valores tradicionales y cómo cambian.
 3. Contribuciones a las familias, cuidado de los ancianos (cómo estas personas contribuyen económicamente – bienestar y sostenimiento en sus hogares, quiénes cuidan a los ancianos)
 4. Temas de salud, uso de curanderos, motivos de longevidad (a qué se debe que hayan llegado a una edad tan adulta)
 5. Participación política y social.
 6. Aspiraciones para sus hijos, nietos

Observaciones de los facilitadores (llenar después de la reunión).

Criterio de selección – personas mayores de 55 años que no sean el principal sustento de las familias

3.0 GUÍA PARA EL DESARROLLO DE LAS ENTREVISTAS INSTITUCIONALES

1. Mensaje introductorio y objetivos de la entrevista

El entrevistador hace una breve introducción antes de comenzar formalmente con la entrevista.

Menciona que la empresa para la que trabaja (SNC Lavalin Panamá) viene elaborando el Estudio de Impacto Ambiental y Social (EsIA) para el Proyecto Minero Cerro Quema. Y se procede a comentar los objetivos de la entrevista:

- (1) "Recabar datos inherentes al área de competencia de la instancia visitada que permitirá complementar y validar la información que será incluida en el estudio de línea base social del Proyecto Minero Cerro Quema de la empresa minera Cerro Quema S.A.
- (2) Identificar de qué manera la instancia tiene vínculos con el área de influencia del proyecto, y conocer posibles áreas de interés que puedan incluirse en el plan de desarrollo social del proyecto.
- (3) Conocer las necesidades de información y la percepción de las autoridades con respecto al proyecto.

Además solicita permiso para grabar la entrevista e informa que el uso de la información y su uso será exclusivamente para registro con fines de completar las consultas para el EsIA, y en caso de existir alguna opinión personal será excluida del informe ya que las opiniones o informaciones solicitadas son a nivel del rol de funcionario y no a nivel personal (debe reflejar la posición institucional y no personal).

2. Datos e información a recabar en las entrevistas

Estos son temas genéricos, no todos son relevantes a todos los informantes potenciales clave y pueden haber temas genéricos adicionales sobre:

- Estadísticas disponibles
- Áreas prioritarias de actividad, planes, programas, proyectos actuales y proyecciones próximos 5 años
- Actividades actuales
- Ingresos y presupuestos anuales – próximo quinquenio si hay disponible
- Demanda de servicios
- Calidad de los servicios
- Identificar actores que de acuerdo a la perspectiva del entrevistado, sean importantes incluir para las entrevistas
- Solicitar información de contactos (nombres completos de personal clave, teléfonos, correos electrónicos y otros tanto de la oficina regional, como de otras agencias en los distritos o comunidades de interés).
- Vínculos que pueden establecerse entre las partes que puedan ser incorporadas al plan de desarrollo comunitario.
- Limitaciones y oportunidades
- Asociaciones

-
- Percepciones del proyecto en lo concerniente al área de responsabilidad

Punto focal de la entrevista (Informantes Clave)

- Directores de las instituciones a nivel regional (cabecera de las 2 provincias), así como los directores o jefes a nivel de las oficinas (sedes o agencias) de las instituciones a nivel de los distritos vinculados.
- Jefes de oficinas regionales de planificación.
- Gobernadores, alcaldes, representantes de corregimiento, corregidores de las provincias, distritos y corregimientos del área de estudio.